The Invention of World Religions

Or, How European Universalism Was Preserved in the Language of Pluralism

TOMOKO MASUZAWA

The University of Chicago Press
Chicago and London
Contents

Preface ix

Introduction 1
1 World Religions in the Academy Today 2
2 The Discourse on Religion as a Discourse of Othering 14
3 A Synoptic Overview 21
4 Writing History in the Age of Theory:
   A Brief Discourse on Method 29

PART 1

Chapter 1 “The Religions of the World” before “World Religions” 37
1 “World Religions” in the Age of World Wars 37
2 Early Modern Taxonomy, or the Order of Nations 46
3 Before the Birth of Science 64

Chapter 2 The Legacy of Comparative Theology 72
1 Two Pioneers: Frederick Denison Maurice and
   James Freeman Clarke 75
2 Strategies for Representation 79
3 A Critic: Charles Hardwick 86
4 The Variety of Parascientific Comparativism 95

PART 2

Chapter 3 The Birth Trauma of World Religions 107

Chapter 4 Buddhism, a World Religion 121
1 Before Buddhism 122
2 Europe Discovers Buddhism 125
3 Buddhism and the Future of Europe 138

Chapter 5 Philology and the Discovery of a Fissure in the European Past 147
1 The Discovery of the Indo-European Past 149
2 The Birth of Comparative Grammar 156
3 The Supremacy of Inflection 163
4 The Essential Nature of the Semitic: Ernest Renan 171
Chapter 6  Islam, a Semitic Religion  179
1  The Problem of Islam for Premodern and Early Modern Europe  180
2  The Problem of Semitism and Aryanism for Nineteenth-Century Europe  186
3  Islam, the Arab Religion: Abraham Kuenen  192
4  Sufism, an Aryan Islam: Otto Pfeiderer  197

Chapter 7  Philologist Out of Season: F. Max Müller on the Classification of Language and Religion  207
1  The Aristocracy of Book Religions  210
2  On the Possibility of the Common Origin of Languages  221
3  The Trouble with the Turanian  228
4  The Real Trouble with the Turanian  234
5  A Tale of Two Burnoufs  244

PART 3

Chapter 8  Interregnum: Omnibus Guide for Looking toward the Twentieth Century  259
1  Bequest of the Nineteenth Century: The Sacred Books of the East, 1879–1910  259
2  The World’s Parliament of Religions, 1893  265
3  Amateur Interests Have Their Say: Private Foundations and Endowed Lectureships  274
4  Colonial Self-Articulation  282
5  Transitional Systems  291

Chapter 9  The Question of Hegemony: Ernst Troeltsch and the Reconstituted European Universalism  309
Unconcluding Scientific Postscript  324

Bibliography  329
Index  351